

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		*)	Modèle	Bordereau-type					
Camionnette	A U S T I N		J 2 M 16 - essence		Modèle	année	N°					
			Pick-Up		1964		4' 3 9 6-B					
Caractéristiques "J2/VAL" devant No châssis et "16 JC-U-L" devant No moteur, sur plaquettes constr.												
à gauche vers le marche-pied, sur ailes		Carburant		essence	Nombre de cylindres			4				
Constructeur du châssis The AUSTIN Motor Co, Birmingham (GB)- Importateur Emil Frey AG, Zurich												
N° du châssis frappé		à gauche, en haut sur ailes, vers le marche-pied, sur plaquette rivée *)										
N° du moteur frappé		à droite, au centre du bloc-moteur, sur plaquette rivée										
Type du moteur 16 JC - U - L - en ligne, vertical, OHV												
Position du mot. avant		Frein-moteur										
Cylindrée	1'622 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm								
Temps	4	Transmission méc. synchr.		Treuil/Cabest.		Longueur		4'320				
Refroidissement eau		Nombre vit. avant		4	Crochet rem.		Largeur		1'870			
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup>		23	Voie avant		1'280	Hauteur		2'000		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		90	Voie arrière		1'340	Empattement		2'280		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		11,30	Porte à faux arr.				850	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues +) [Porte à faux lat. 160												
Frein à main mécanique, à expansion interne, triangles, sur les roues arrière +)												
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm					
A vide	790	+ ) 600	1'390	Dimension	6.70 - 15	6.70 - 15	Longueur				2'640	
Charge utile	360	587	947	Charge pneu	620	620	C 41		Largeur			1'070/1'740
Total	1'150	1'187	2'337		6 Ply		Gold Seal		Hauteur			
Gar. de fabr.	1'181	1'219	2'337		Tubeless		Haut. ridelles					640
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			2	Porte à faux arr.				700
Direction: position à gauche ou à droite				Marque du moteur			BMC-AUSTIN	C.V. frein		49 BHP		
Alésage			76,2	Course		88,9	C.V. Impôts		8,26			
Forme de la carrosserie			pont		**)							
Nombre de places: total			2	(avant 2 milieu		arr.	)		Places debout			

Phares: marque 2/ LUCAS E4 700 European	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux, asymétriques	AV = latéralement devant portes cabine (orange)
Feux de position 2/ séparés, sous phares ++)	AR = au-dessus réflecteurs (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ comb. avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (2-tons)
Réflecteurs 2/ entre feux AR + clignoteurs	Rétroviseur 2/ de chaque côté à l'extér. cabine
Feu stop 2/ comb. avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle pour plaque normale seult	Parties dangereuses
Phare marche arrière (avec 2 ampoules à 5 Watt, également pour plaque oblongue)	
Équipement électr. 12	Volts
Mesure du bruit 80	bB à 4'000 t/min

Observations et exceptions

- \*) No du châssis: Est frappé par l'importateur à côté de la plaquette du constructeur.
- \*\*) Carrosserie: Sur demande, avec support de bâche et bâche.
- +) Poids à vide: L'essieu arrière doit peser, à vide, au moins 600 kg (décélération du frein à main). L'importateur monte un lest derrière l'essieu arrière.
- ++) Feux de position: Ceux d'origine trop petits.- L'importateur en monte 2 selon les prescriptions, sous les phares.

BT  
1-64

\*) 1964 = A partir No-châssis 107'000

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 24.10.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type			Modèle	Bordereau-type
Camionnette	A U S T I N			J 2 M 16 - essence Pick-Up			année 1964	N° 4' 3 9 6-B
Caractéristiques "J2/VAL" devant No châssis et "16 JC-U-L" devant No moteur, sur plaquettes constr.								
à gauche vers le marche-pied, sur ailes			Carburant			essence	Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis The AUSTIN Motor Co, Birmingham (GB)- Importateur Emil Frey AG, Zurich								
N° du châssis frappé			à gauche, en haut sur ailes, vers le marche-pied, sur plaquette rivée *)					
N° du moteur frappé			à droite, au centre du bloc-moteur, sur plaquette rivée					
Type du moteur 16 JC - U - L - en ligne, vertical, OHV								
Position du mot. avant			Frein-moteur					
Cylindrée 1'622 cm³			Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps 4			Transmission méc. synchr.			Treuil/Cabest.		
Refroidissement eau			Nombre vit. avant 4			Crochet rem.		
Entrainement arrière			Vitesse en 1 <sup>re</sup> 23			Voie avant 1'280		
Nombre d'axes 2			Vitesse en prise dir. 90			Voie arrière 1'340		
Nombre de pneus 4			Bloquage différentiel			Diam. de braq. 11,30		
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues +)			[Porte à faux lat. 160					
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringles, sur les roues arrière +)								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	790	+) 600	1'390	Dimension	6.70 - 15	6.70 - 15	Longueur 2'640	
Charge utile	360	587	947	Charge pneu	620	620	C 41	
Total	1'150	1'187	2'337		6 Fly		Gold Seal	
Gar. de fabr.	1'181	1'219	2'337		Tubeless			
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2				
Direction: position à gauche ou à droite				Marque du moteur B&C-AUSTIN			C.V. frein 49 BHP	
Alésage 76,2			Course 88,9			C.V. impôts 8,26		
Forme de la carrosserie pont **)								
Nombre de places: total 2			(avant 2 milieu arr. )			Places debout		

Phares: marque	2/ LUCAS E4 700 European	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV	= latéralement devant portes cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, sous phares ++)	AR	= au-dessus réflecteurs (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ comb. avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons)
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clignoteurs	Rétroviseur	2/ de chaque côté à l'extér. cabine
Feu stop	2/ comb. avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pour plaque normale seul	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	(avec 2 ampoules à 5 Watt, également pour plaque oblongue)		
Équipement électr.	12	Volts	
Mesure du bruit	80	bB à 4'000 t/min	

Observations et exceptions

- \* ) No du châssis: Est frappé par l'importateur à côté de la plaquette du constructeur.
- \*\* ) Carrosserie: Sur demande, avec support de bâche et bâche.
- + ) Poids à vide: L'essieu arrière doit peser, à vide, au moins 600 kg (décélération du frein à main). L'importateur monte un lest derrière l'essieu arrière.
- ++ ) Feux de position: Ceux d'origine trop petits.- L'importateur en monte 2 selon les prescriptions, sous les phares.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 24.10.63

La Commission d'expertise-type